



**Internationale Rettungshunde Organisation**  
*International Search and Rescue Dog Organisation*

**Allgemeine Geschäftsbedingungen**  
***General Terms and Conditions***

**Stand / As of:**  
August 2020

**Verfügbar unter / Available at:**  
[www.iro-dogs.org](http://www.iro-dogs.org)

<b>1. Gültigkeit / Validity.....</b>	<b>3</b>
<b>2. Tierschutz / Animal welfare.....</b>	<b>3</b>
<b>3. Fotos, Videos, Ergebnisse / Photos, videos, results .....</b>	<b>4</b>
<b>4. Leistungsumfang/Fremdleistungen / Scope of Services/External services .....</b>	<b>4</b>
<b>5. Anmeldung und Zahlung / Registration and Payment .....</b>	<b>5</b>
<b>6. Sicherheitshinweis und Teilnahmevoraussetzungen .....</b>	<b>6</b>
<b>7. Absage der Teilnahme / Cancellation of participation.....</b>	<b>8</b>
<b>8. Abänderung und Absage von Angeboten / Alteration and cancellation of offers... </b>	<b>9</b>
<b>9. Ausschluss von der Veranstaltung / Exclusion from the event.....</b>	<b>9</b>
<b>10. Impfungen / Vaccinations.....</b>	<b>10</b>
<b>11. Austragungsort und Infrastruktur / Venue and infrastructure.....</b>	<b>10</b>
<b>12. Schadenersatz &amp; Haftung / Damages &amp; Liability.....</b>	<b>11</b>
<b>13. Schlussbestimmungen / Final provisions.....</b>	<b>11</b>

## 1. Gültigkeit / Validity

IRO schließt Verträge und erbringt Leistungen ausschließlich auf der Grundlage der von IRO erstellten schriftlichen Angebote, sowie der jeweils gültigen Fassung etwaiger in das Angebot einbezogener Beschreibungen von Leistungen (z.B. individuelle Unterlagen oder allgemeine Folder), Preislisten sowie dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Die Beschreibungen von Leistungen, Preislisten und Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten, soweit diese nicht bloß projektspezifisch sind (z.B. individuelle Unterlagen) für alle Rechtsbeziehungen zwischen IRO und dem Auftraggeber und liegen sohin ab dem ersten Vertragsabschluss automatisch allen weiteren Vertragsabschlüssen zwischen IRO und dem jeweiligen Auftraggeber in der jeweils aktuellsten Fassung zugrunde, auch wenn auf diese Preislisten, Produktbeschreibungen und Allgemeinen Geschäftsbedingungen nicht mehr ausdrücklich Bezug genommen wird.

Alle Formen von Zusatzvereinbarungen, sowohl vor Vertragsabschluss als auch während der Vertragslaufzeit bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Schriftform.

Für den Fall von Widersprüchen zwischen dem Angebot, etwaigen Beschreibungen von Leistungen (projektspezifische Unterlagen, allgemeine Unterlagen), etwaigen Preislisten und den Allgemeinen Geschäftsbedingungen von IRO gelten diese in der genannten Reihenfolge. Die individuelleren Bestandteile ändern daher die generelleren Bestandteile des Vertrages automatisch ab.

Für den Fall von Widersprüchen zwischen Vertragselementen von IRO und von Vertragselementen des Auftraggebers gehen alle Vertragselemente von IRO vor.

*The IRO enters into contracts and provides services exclusively on the basis of written offers prepared by the IRO, as well as the applicable version of any descriptions of services included in the offer (e.g. individual documents or general folders), price lists and these general terms and conditions. The descriptions of services, price lists and general terms and conditions apply, insofar as they are not merely project-specific (e.g. individual documents) for all legal relations between the IRO and the client and are therefore automatically based on all further contracts concluded between the IRO and the respective client in the latest version from the first conclusion of the contract, even if no further explicit reference is made to these price lists, product descriptions and general terms and conditions.*

*All forms of additional agreements, both before conclusion of the contract and during the contract period, must be in writing to be valid.*

*Should there be any contradictions between the offer, any descriptions of services (project-specific documents, general documents), any price lists, and the general terms and conditions of the IRO, these shall apply in the above order. The more individual elements therefore automatically modify the more general elements of the contract.*

*Should there be any contradictions between the contractual elements of the IRO and the contractual elements of the client, all contractual elements of the IRO shall prevail.*

## 2. Tierschutz / Animal welfare

Die Tierschutzbestimmungen des jeweiligen Veranstaltungslandes sind einzuhalten. Unabhängig von diesen haben die Gesundheit und das Wohlergehen der Hunde respektiert und geschützt zu werden. Es sind alle Arten von Zwangsmitteln und unzulässigen Hilfsmitteln verboten. Die Verwendung dieser kann zu Sanktionen führen.

*The animal welfare regulations of the respective hosting country are to be adhered to. Independent of this, the health and the wellbeing of the dogs have to be respected and protected. Any means of force or of any inadmissible help are forbidden. Their use can lead to sanctions.*

### **3. Fotos, Videos, Ergebnisse / Photos, videos, results**

Für die im Zusammenhang mit der Teilnahme an der Veranstaltung gemachten Fotos, Filmaufnahmen, Videos und Interviews (Lichtbildwerke) wird IRO umfassendes, in keiner Weise beschränktes, exklusives Recht zur Verwertung inkl. dem Recht auf Erhalt der Rohdaten, dem Recht zur Bearbeitung und zur Verbindung mit anderen Werken, dem Recht zur Sublizenzierung und dem Recht zur Bezeichnung als alleiniger Urheber, eingeräumt.

Der Ersteller der Lichtbildwerke stellt bei sonstiger Haftung sicher, dass auf den Lichtbildwerken abgebildete Personen in die Veröffentlichung der Lichtbildwerke durch die IRO eingewilligt haben.

*For the photographs, film recordings, videos and interviews (photographic works) made in connection with participation in the event, the IRO shall be granted comprehensive, in no way limited, exclusive exploitation rights, including the right to receive the raw data, the right to edit and combine with other works, the right to sublicense and the right to be designated as the sole author.*

*In any other cases of liability, the creator of the photographic works shall ensure that persons depicted in the photographic works have consented to the publication of the photographic works by the IRO.*

### **4. Leistungsumfang/Fremdleistungen / Scope of Services/External services**

Der Umfang der zu erbringenden Leistungen ergibt sich aus der sich aus allen Vertragsbestandteilen ergebenden schriftlichen Leistungsbeschreibung von IRO. Nicht in das Angebot einbezogene Informationen aus anderen Quellen (z.B. Präsentationsunterlagen, Websites oder Kataloge) sind nicht Bestandteil der Leistungsbeschreibung.

Der Auftraggeber ist verpflichtet, die Leistungsbeschreibung auf Übereinstimmung mit seinen Anforderungen und auf Vollständigkeit zu überprüfen. Nach Erteilung des Auftrags sind Änderungen der Leistungsbeschreibung nur einvernehmlich möglich und können insbesondere zur Änderung von Preisen, Fristen und Terminen führen.

Soweit die schriftliche Leistungsbeschreibung nichts anderes vorsieht, schuldet IRO eine fachgerechte Ausführung nach Maßgabe des Zeitpunktes der Angebotslegung. Innerhalb des Rahmens der schriftlichen Leistungsbeschreibung hat IRO bei der Ausführung der Leistungen Gestaltungsfreiheit, soweit mehrere fachgerechte Möglichkeiten zur Ausführung bestehen.

Soweit dies mit den Zielen des Auftrages im Einklang steht, ist IRO berechtigt, von der Leistungsbeschreibung abzuweichen und Leistungen durch andere gleichwertige Leistungen zu ersetzen.

IRO ist berechtigt, die Leistungen selbst auszuführen, oder sich bei der Erbringung der Leistungen sachkundiger Dritter zu bedienen (Fremdleistung).

Im Fall, dass die Erbringung einer Leistung als Fremdleistung mit dem Auftraggeber vereinbart ist (vereinbarte Fremdleistung), besteht die vertragliche Verpflichtung ausschließlich in der Beistellung eines Dritten. IRO ist bei vereinbarten Fremdleistungen daher nur verpflichtet, jemand anderen auszuwählen, der die Leistung auf Grund eines eigenen Vertrags mit dem Auftraggeber erbringt.

IRO ist berechtigt, die Fremdleistung nach eigener Wahl sowohl im eigenen Namen oder im Namen des Auftraggebers als auch auf eigene Rechnung oder auf Rechnung des Auftraggebers zu beauftragen. Sofern IRO den Vertrag im eigenen Namen und / oder auf eigene Rechnung schließt, erfolgt dies ausschließlich im Interesse des Auftraggebers zwecks vereinfachter Vertrags- und Zahlungsabwicklung. Der Dritte ist daher nicht bei der Verfolgung der Interessen von IRO tätig und damit nicht in das Interessenverfolgungsprogramm von IRO und damit auch nicht in den Risikobereich von IRO einbezogen.

IRO ist daher bei vereinbarten Fremdleistungen nicht zur Erbringung der konkreten Leistung verpflichtet. Da die Leistung von IRO ausschließlich in der Beistellung eines Dritten besteht, ist der Auftraggeber verpflichtet, auf jederzeitiges Verlangen von IRO in den von IRO mit dem Dritten geschlossenen Vertrag über vereinbarte Fremdleistungen einzutreten und IRO aus diesem Vertragsverhältnis schad- und klaglos zu halten.

*The scope of the services to be provided is determined by the written service description of the IRO arising from all elements of the contract. Information not included in the offer from other sources (e.g. presentation documents, websites or catalogues) is not part of the service description.*

*The client must check the service description for compliance with his requirements and for completeness. After the order has been placed, changes to the service description can only be made by mutual agreement and may lead to changes in prices, deadlines and dates, in particular.*

*Unless otherwise indicated in the written service description, IRO shall be bound to perform the service in a professional manner according to the date on which the offer was submitted. Within the scope of the written service description, IRO shall be free to organise the performance of the services, insofar that there are several ways to perform them in a professional manner.*

*IRO is entitled to deviate from the service description and to replace services with other equivalent services to the extent that this is consistent with the objectives of the contract.*

*IRO is entitled to perform the services itself, or to make use of competent third parties in the performance of the services (external services).*

*If it has been agreed with the client that a service will be provided as an external service (agreed external service), the contractual obligation shall consist exclusively in the provision of a third party. IRO shall therefore only be obliged to select someone else to perform the service under a separate contract with the client.*

*IRO is authorised to commission the external service at its own discretion, either in its own name or on behalf of the client, or for its own account or for account of the client. If the IRO concludes the contract in its own name and/or for its own account, it shall do so exclusively in the interest of the client in order to simplify contract and payment processing. Therefore the third party shall not actively pursue the IRO's interests and shall not be included in the IRO's interest tracking programme, nor in the IRO's area of risk. The IRO is therefore under no obligation to provide the specific service when external services have been agreed.*

*Since the service provided by the IRO consists exclusively in the provision of a third party, the client is obliged to enter into the contract for agreed external services concluded by the IRO with the third party at any time at the request of the IRO and to indemnify and hold the IRO harmless from this contractual relationship.*

## **5. Anmeldung und Zahlung / Registration and Payment**

Die Anmeldung kann auf die in der Ausschreibung angegebenen Art und Weise durchgeführt werden. Zur besseren und schnelleren Abwicklung der Anmeldung ist es erforderlich, direkt die in der jeweiligen Ausschreibung angegebene Adresse zu verwenden. Der jeweilige Anmeldeschluss ist zu beachten. Eine Anmeldung ist vorbehaltlich freier Plätze verbindlich. Sind keine freien Plätze vorhanden, kann eine Warteliste geführt werden, frei werdende Plätze können kurzfristig vergeben werden. Ob eine Anmeldung nach dem festgelegten Meldeschluss möglich ist, liegt im Ermessen des jeweiligen IRO Referats.

Alle Preise verstehen sich ab Geschäftssitz bzw. -stelle von IRO in Euro, aufgrund der unechten Umsatzsteuerberechtigung gemäß § 6 Abs 1 Z 14 UstG, ohne gesetzlicher Umsatzsteuer.

Alle Leistungen von IRO, die nicht ausdrücklich durch das vereinbarte Honorar abgegolten sind, wie insbesondere später vereinbarte Zusatzleistungen, werden gesondert entlohnt.

Die Rechnungen von IRO sind ohne jeden Abzug ab Rechnungsdatum fällig. Die Leistungserbringung erfolgt grundsätzlich erst nach vollständiger Bezahlung.

Die Rechnungen von IRO sind binnen 7 Tagen ab Erhalt der Rechnung zu bezahlen.

Für den Fall verspäteter Zahlung sind Zinsen in der Höhe von 9 % per anno zu bezahlen. Der Auftraggeber hat alle mit der Eintreibung der Forderung verbundenen Kosten und Aufwände, wie insbesondere Inkassospesen oder sonstige für eine zweckentsprechende Rechtsverfolgung notwendigen Kosten, zu tragen.

Nach erfolgloser Mahnung des Auftraggebers unter Setzung einer zumindest 7-tägigen Nachfrist kann IRO sämtliche, auch im Rahmen von anderen mit dem Auftraggeber abgeschlossenen Verträgen bereits erbrachte Leistungen und Teilleistungen sofort fällig stellen und die Erbringung noch nicht bezahlter

Leistungen bis zur vollständigen Bezahlung aller offenen Honorarforderungen vorübergehend einstellen. Nach fruchtlosem Verstreichen einer weiteren Woche ist IRO berechtigt, von allen Verträgen zurückzutreten und zusätzlich zur Bezahlung der bereits erbrachten Leistungen den Ersatz des entgangenen Gewinns zu fordern. Damit ist IRO auch berechtigt, bereits bezahlte Leistungen nicht auszuführen bzw. einzustellen, sofern sich aus der Einstellung der Leistung Ersparnisse ergeben und die Ersparnisse mit den offenen Forderungen gegenzurechnen.

*A required registration can be made via the way announced in the invitation. For quicker processing, it is necessary to directly contact the address announced in the invitation. Please note the registration deadline for events/services. Registration is binding, subject to available places. Should no places be available there might be a waiting list. Available places may then be allocated on short notice. Whether a registration after the deadline is possible is at the discretion of the respective IRO Department.*

*All prices are quoted ex place of business or office of the IRO in euros, including VAT at the statutory rate.*

*All IRO services not expressly covered by the agreed fee such as, in particular, additional services agreed upon at a later date, shall be paid separately.*

*Invoices issued by the IRO are due without any deductions from the invoice date. As a rule, the service shall only be provided after full payment.*

*Invoices issued by the IRO must be paid within 7 days of receipt of the invoice.*

*In the event of late payment, 9% interest per annum shall be payable. The client must bear all costs and expenses relating to the collection of the claim such as, in particular, collection expenses or other costs necessary for the appropriate legal proceedings.*

*Should the client fail to respond to a reminder after a grace period of at least seven days, the IRO shall be entitled to demand immediate payment for all services and partial services already provided, including those within the scope of other contracts concluded with the client, and to temporarily suspend the provision of any unpaid services until all outstanding claims for fees have been paid in full.*

*After a further week has elapsed with no response, the IRO shall have the right to withdraw from all contracts and to demand compensation for the lost profit in addition to payment for the services already provided. The IRO shall therefore also have the right to withhold or discontinue services already paid, provided that savings result from the discontinuation of the service and that the savings are offset against the outstanding claims.*

## 6. Sicherheitshinweis und Teilnahmevoraussetzungen

Mit der Teilnahme sind folgende Teilnahmevoraussetzungen und haftungsrechtliche Verpflichtungen für die Dauer der Teilnahme an einer Veranstaltung der IRO einzuhalten:

Teilnahmeberechtigt ist jede/r rechtzeitig angemeldete HundeführerIn über 14 Jahren, der/die die Anforderungen der jeweiligen Veranstaltung erfüllt. TeilnehmerInnen unter 18 Jahren benötigen eine Zustimmungserklärung des/der Erziehungsberechtigten.

Die Teilnehmerin/der Teilnehmer nutzt das Übungs- und/oder Veranstaltungsgelände, einschließlich der vorhandenen baulichen Anlagen und Geräte für sich und den eigenen Hund oder eigenen Hunden und nimmt an der Veranstaltung auf eigene Gefahr teil.

Der Teilnehmer/die Teilnehmerin nimmt in jeweils adäquater Schutzausrüstung an der Veranstaltung teil und ist sich bewusst, dass die Teilnahme mit Risiken und Verletzungsgefahren verbunden ist, die sich insbesondere wie folgt darstellen können:

<b>Allgemein</b>	von Tieren ausgehende Gefahren		
<b>Fahrtensuche</b>	Rutschen, Stolpern, Fallen Nasse Oberflächen	Unebene Oberflächen Schlamm, Wasser	Gegenstände am Boden Verborgene Hohlräume

<b>Flächensuche</b>	Rutschen, Stolpern, Fallen Nasse Oberflächen Tiefhängende Äste (Augen)	Unebene Oberflächen Schlamm, Wasser	Gegenstände am Boden Verborgene Hohlräume
<b>Trümmersuche</b>	Bewegliche Trümmer Herausragende Gegenstände Unebene Oberflächen Niedrige Raumhöhen Schlamm, Wasser, Staub	Rutschen, Stolpern, Fallen Enge Arbeitsräume Arbeiten in der Höhe Betoneisen Glas, Splitter	Lockere Gebäudeteile Schlechte Sicht (Dunkelheit) Verborgene Hohlräume Auslaufende Flüssigkeiten
<b>Lawinensuche</b>	Einsturz Schneehöhle Rauch in der Schneehöhle Dehydrierung	Schlechte Wetterbedingungen Niedrige Temperaturen	Platzangst in der Schneehöhle Starke Sonneneinstrahlung
<b>Wasserrettung</b>	Ertrinkungsgefahr Starke Sonneneinstrahlung	Schlechte Wetterbedingungen Rutsch und Sturzgefahr im Boot	Niedrige Wassertemperatur Dehydrierung
<b>Gefahren für den Hund</b>	Infektionen Abseilen  Sämtliche Verletzungsgefahren die obenstehend für die jeweilige Suchdisziplin angeführt werden	Interaktion mit Mensch/Hund	Verunreinigungen am Arbeitsplatz

Der Teilnehmer/die Teilnehmerin erklärt verbindlich, dass gegen seine/ihre Teilnahme und die Teilnahme seines/ihrer Hundes keine gesundheitlichen Bedenken bestehen.

Der Teilnehmer/die Teilnehmerin muss für ärztliche Behandlung und klinische Versorgung für sich und seinen/ihrer Hund durch eine Versicherung Vorsorge getroffen haben. Für alle mitgebrachten Hunde (auch für die, die am eigentlichen Veranstaltungsbetrieb nicht teilnehmen) muss eine Haftpflichtversicherung bestehen. Der Abschluss einer Unfall- oder Sportversicherung für die TeilnehmerInnen wird empfohlen.

Der Teilnehmer/die Teilnehmerin verpflichtet sich, die Übung/Aufgabe derart vorzunehmen, dass keine Gefahrenstellen entstehen.

Die TeilnehmerInnen haben die Anweisungen des Veranstalters zu befolgen.

*With the participation, the participant agrees to comply with the prerequisites for attending and with the following liability commitment for the duration of the participation at an IRO event :*

*Eligible for participation are all dog handlers aged 14 years and over who are registered in due time and who fulfil the requirements for the event. Participants younger than 18 years need a declaration of approval of the parents or legal guardian.*

*The participant uses the training and/or event area, which includes the available constructions and equipment, for himself and his dog and/or dogs and takes part in the vent at his own risk.*

*The participant uses adequate personal safety equipment (PSE) and is aware that the participation is connected with risks and risk of injury, which can include in particular:*

<b>General</b>	<i>dangers through animals</i>		
<b>Tracking search</b>	<i>Slips, trips, falls Wet slippery surfaces</i>	<i>Uneven surfaces Mud, water, dust</i>	<i>Uneven surfaces Covert voids</i>

<b>Area search</b>	<i>Slips, trips, falls Wet slippery surfaces Low hanging branches (eyes)</i>	<i>Uneven surfaces Mud, water</i>	<i>Obstacles on the ground Covert voids</i>
<b>Rubble search</b>	<i>Live rubble (moving) Protruding building parts Uneven surfaces Low ceiling heights Mud, water, dust</i>	<i>Slips, trips, falls Confined working areas Working at height Reinforcement steel Glass and splinters</i>	<i>loose building parts Poor visibility (darkness) Covert voids Liquids (other than water)</i>
<b>Avalanche search</b>	<i>Collapse snow cave Smoke in snow cave Dehydration</i>	<i>Bad weather conditions Low temperatures</i>	<i>Claustrophobia in snow cave Intense solar radiation</i>
<b>Water rescue</b>	<i>Drowning Intense solar radiation</i>	<i>Bad weather conditions Slipping and falling in boat</i>	<i>Low water temperature Dehydration</i>
<b>Risks for the dog</b>	<i>Infections Roping</i>	<i>Interaction (human/dog)</i>	<i>Contamination of worksite</i>
	<i>All risks of injury above that are mentioned for the search disciplines</i>		

*The participant makes the binding statement that there are no health concerns against the participation of himself/herself and his/her dog.*

*The participants have to have met provision for medical treatment and clinical care for themselves and their dog through insurance. For all dogs (also for those that do not participate in the actual training) liability insurance has to exist. It is recommended to take out an accident or sport insurance for the participants.*

*The participants commit themselves to carry out the exercise/task in a way that no danger is caused.*

*The participants have to follow the instructions of the organiser.*

## **7. Absage der Teilnahme / Cancellation of participation**

Für den Fall, dass der Auftraggeber von seinem Auftrag ohne krass grob fahrlässiges oder vorsätzliches Verschulden von IRO ganz oder teilweise zurücktritt, gebührt IRO trotzdem das vereinbarte Honorar. IRO muss sich in diesem Fall lediglich Ersparnisse aus noch nicht getätigten Zukäufen anrechnen lassen.

Bei Absage nach Teilnahmebestätigung der IRO Geschäftsstelle wird die Teilnahmegebühr nicht rückerstattet. Bei Verhinderung bzw. Nichtteilnahme an der Veranstaltung besteht ebenso kein Rückerstattungsanspruch. Rückerstattungen können nur im begründeten Einzelfall, wenn der Hundeführer keinen Einfluss auf den Grund der Absage hatte, gewährt werden. Läufigkeit stellt keinen begründeten Einzelfall dar. Es liegt in der Verantwortung der TeilnehmerInnen, die IRO Geschäftsstelle zeitgerecht über ihre Abmeldung zu informieren. Eine Absage an die Veranstaltungs- oder Kursleitung reicht nicht aus.

Diese Stornoregelung betrifft Veranstaltungen, bei denen die IRO die Teilnahmegebühren erhält (z.B. Kurse, Module). Betreffend IRO Veranstaltungen, bei denen der Veranstalter die Teilnahmegebühren erhält (z.B. Prüfungen, WM), ist dieser frei, über Stornogebühren zu entscheiden. Die Information darüber ist mit der Einladung zu veröffentlichen oder zugänglich zu machen.

*In the event that the client withdraws from his order, in whole or in part, without gross negligence or wilful misconduct on the part of the IRO, the IRO shall still be entitled to the agreed fee. Should this be this case, the IRO must only take into account any savings from purchases that have not yet been made.*

*After the confirmation of participation by the IRO Office, in case of cancellation, the participation fee will not be reimbursed. In case of prevention of participation or non-attendance at the event there is also no claim*



*for restitution. Refunds may only be approved in justified, individual cases when the dog handler had no influence on the reason for cancellation. Dogs in heat do not constitute a justified case. It is the responsibility of the participants to inform the IRO Office of their cancellation. Informing the instructor or event coordinator is not sufficient.*

*This cancellation policy refers to events where IRO collects the participation fee (e.g. courses, Modules). For IRO events where the organisers collect the participation fee (e.g. testing events, WCH) they are free to decide on cancellation fees. The information on these fees is to be published or made accessible with the invitation.*

## **8. Abänderung und Absage von Angeboten / Alteration and cancellation of offers**

Von IRO angegebene Termine oder Fristen sind unverbindlich, soweit diese nicht ausdrücklich als verbindlich gekennzeichnet sind.

Organisatorisch unumgängliche Abweichungen zwischen Ausschreibung und Durchführung von Veranstaltungen sowie der Qualitätsverbesserung dienliche Änderungen berechtigen nicht zur Geltendmachung von Schadenersatzansprüchen.

Angebote können durch die IRO aus wichtigem Grund abgesagt werden, insbesondere mangels ausreichender TeilnehmerInnenzahl, Nichtverfügbarkeit von Personal aufgrund von Krankheit, etc. Bei einer Absage einer Veranstaltung werden die TeilnehmerInnen davon in Kenntnis gesetzt.

Unvorhersehbare oder unabwendbare Ereignisse z.B. Nichtverfügbarkeit von Personal aufgrund von Krankheit verlängern Fristen bzw. verschieben Termine um die Dauer des unvorhersehbaren und unabwendbaren Ereignisses zuzüglich der Dauer der in einem solchen Fall notwendigen organisatorischen Maßnahmen.

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt. Der Veranstalter ist berechtigt, aus welchen Gründen auch immer, die Veranstaltung abzuändern oder insbesondere aufgrund von höherer Gewalt oder behördlicher Auflagen abzusagen. Im Falle der Absage der Veranstaltung aufgrund von Umständen, die nicht in der Sphäre des Veranstalters liegen, wird den Teilnehmern die Anmeldegebühr nicht zurückerstattet.

*Dates or deadlines specified by the IRO are non-binding, unless they are expressly marked as binding.*

*Organisationally unavoidable deviations between the announcement and realisation of events as well as alterations due to quality improvement do not entitle participants to claim compensation for damages.*

*Offers may be cancelled by the IRO for good cause, especially due to lack of participants, illness of allocated staff and others. The participants shall be informed of the cancellation of events.*

*Should unforeseeable or unavoidable events occur, e.g. unavailability of personnel due to illness, deadlines shall be extended or dates postponed by the duration of the unforeseeable and unavoidable event plus the duration of the organisational measures necessary in such a case.*

*The event takes place in all weathers. The organiser is entitled, for any reason, to modify the event and to cancel it, particularly in case of act of nature beyond control or authorities' requirements and orders. In case of cancellation of the event due to reasons that are beyond the control of the organiser the participation fee is not refunded.*

## **9. Ausschluss von der Veranstaltung / Exclusion from the event**

Die IRO behält sich das Recht vor, auch ohne Angabe von Gründen, Personen oder Teams zu einer Veranstaltung nicht zuzulassen oder wegzuweisen, wenn durch deren Verhalten die Sicherheit oder das Erreichen des Veranstaltungszieles gefährdet ist, oder Andere oder Hunde durch deren Verhalten in physischer oder psychischer Hinsicht Schaden erleiden könnten.

Eine Veränderung von Startnummern oder eine Weitergabe dieser an dritte Personen durch die TeilnehmerInnen führt zum Ausschluss von der jeweiligen Veranstaltung.

Sollten Hunde vor oder während der Veranstaltung Auffälligkeiten in gesundheitlicher oder Wesenshinsicht zeigen, ist ein Ausschluss des Teams durch das in den jeweiligen Veranstaltungsrichtlinien festgelegten IRO Personal möglich.

Ein Anspruch auf Erstattung bereits gezahlten Entgelts besteht nicht.

*The IRO reserves the right to exclude or banish persons or teams from any event, also without stating reasons, if their behaviour puts safety or the achievement of the event's aims at risk, or if other persons or dogs may suffer physical or psychological harm from their behaviour.*

*An alteration of start numbers or passing them on to third parties leads to exclusion at the respective event.*

*Should a dog show any health or character deficiencies before or during an event, the team may be excluded by the IRO staff responsible who are outlined in the respective event guidelines.*

*An entitlement to a refund of already paid fees shall not apply.*

## **10. Impfungen / Vaccinations**

Für Hunde, die an offiziellen IRO-Veranstaltungen wie Internationalen Prüfungen, MRTs, Weltmeisterschaften und Trainings teilnehmen, ist neben der Tollwutimpfung auch die Impfung gegen die Erkrankungen Staupe, Hepatitis, Parvovirose und Leptospirose verpflichtend.

Die Impfungen müssen gültig sein. Es sind verschiedene Impfstoffe gegen diese Erkrankungen erhältlich. Die Hunde müssen gemäß Angaben des Herstellers zur Schutzdauer nachgeimpft werden.

Zur tierärztlichen Bestätigung des Impfstatus ist ab 2019 ein Formular zu verwenden (zum Download auf der IRO Website verfügbar), der vollständige Impfpass muss bei der Anmeldung nicht mehr vorgelegt werden. Das Formular ersetzt nicht den Vet-Check vor Großveranstaltungen (MRT, WM) und Prüfungen.

*Dogs participating in official IRO events like International Testing Events, MRTs, World Championships and trainings must be vaccinated against rabies, distemper, hepatitis, parvovirus and leptospirosis.*

*The vaccinations must be up to date. Various vaccines against these illnesses are available. The dogs must be revaccinated (booster) according to the instructions given by the manufacturer.*

*To confirm the vaccination status by a veterinarian, from 2019 onwards a form is to be used (available in the download section of the IRO website), the complete vaccination passport does not need to be handed in for registrations. The form does not replace the vet-check at major IRO events (MRT, WCH) and testing events.*

## **11. Austragungsort und Infrastruktur / Venue and infrastructure**

Die Veranstaltungen finden in der Regel auf bzw. in den in der Ausschreibung bzw. weiteren Informationen angegebenen Geländen und Räumlichkeiten statt. Soweit dies mit den Zielen des Auftrages im Einklang steht, ist IRO berechtigt, von der Leistungsbeschreibung abzuweichen und Leistungen durch andere gleichwertige Leistungen zu ersetzen.

Bei fahrlässigem Umgang mit der zur Verfügung gestellten Infrastruktur aller Art sowie bei fahrlässig verursachten Beschädigungen unbeweglicher Güter aller Art behält sich die IRO Schadensersatzforderungen gegenüber den VerursacherInnen vor.

*The events are usually held on or in the premises or grounds specified in the invitation or the further information provided. In case of negligent handling of the provided equipment or facilities as well as damages of any immobile property caused by negligence, the IRO reserves the right to claim compensation from the perpetrator. The IRO is entitled to deviate from the service description and to replace services with other equivalent services to the extent that this is consistent with the objectives of the contract.*

## **12. Schadenersatz & Haftung / Damages & Liability**

Schadenersatzansprüche und Ansprüche aufgrund anderer Haftungsregelungen, insbesondere Regressansprüche, des Auftraggebers sind ausgeschlossen, soweit diese nicht auf grober Fahrlässigkeit oder Vorsatz von IRO beruhen.

Von diesem Haftungsausschluss sind Ansprüche aufgrund von Personenschäden und aufgrund von anderen nicht dispositiven Haftungsvorschriften ausgenommen.

Ausdrücklich vereinbart wird, dass dieser Vertrag keine Schutzwirkung zugunsten Dritter entfaltet.

Die jeweiligen Dritten, die die vereinbarten Fremdleistungen erbringen, sind keine Erfüllungsgehilfen von IRO. IRO haftet daher ausschließlich für das Auswahlverschulden. Wird der Dritte auf Anregung des Auftraggebers herangezogen, dann haftet IRO überhaupt nicht für den Dritten.

*Claims for damages and claims based on other liability regulations, in particular recourse claims, asserted by the client are excluded, insofar as these are not based on gross negligence or intent on the part of the IRO.*

*This exclusion of liability excludes claims due to personal injury and other non-dispositive liability regulations.*

*It is expressly agreed that this contract does not have any protective effect in favour of third parties.*

*The respective third parties who provide the agreed third-party services are not vicarious agents of the IRO. The IRO is therefore only liable for fault in selecting the third parties. If the third party is consulted at the request of the client, the IRO shall not be in any way liable for the third party.*

## **13. Schlussbestimmungen / Final provisions**

Auf alle Rechtsbeziehungen und Sachverhalte zwischen dem Auftraggeber und IRO ist ausschließlich österreichisches Recht unter Ausschluss der internationalen Verweisungsnormen anzuwenden.

Sofern die berufliche bzw. gewerbliche Tätigkeit von IRO auf das Heimatland des Konsumenten ausgerichtet ist, bleibt der Schutz, den die zwingenden Rechtsvorschriften des Wohnsitzstaats dem Verbraucher bieten, durch das vereinbarte anzuwendende Recht unberührt.

Auf alle Rechtsbeziehungen und Sachverhalte zwischen dem Auftraggeber und dem Auftragnehmer ist ausschließlich österreichisches Recht unter Ausschluss der internationalen Verweisungsnormen anzuwenden.

*All legal relations and matters between the client and the IRO shall be governed exclusively by Austrian law, to the exclusion of international reference standards.*

*Insofar as the professional or commercial activity of the IRO is directed toward the consumer's home country, the protection offered to the consumer by the mandatory legal provisions of the country of residence shall remain unaffected by the agreed applicable law.*

*All legal relationships and matters between the client and the contractor shall be governed exclusively by Austrian law, to the exclusion of international reference standards.*